

Classificazione documento: Consip Public

Oggetto: Gara a procedura aperta per l'acquisizione di servizi di manutenzione, supporto specialistico e licenze SW per il Casellario Giudiziale - ID 1461

Risposta ai Chiarimenti

I chiarimenti della gara sono visibili sui siti www.consip.it - www.mef.gov.it

Chiarimenti

1) Domanda

Con riferimento all'allegato 4 del Capitolato Tecnico, capitolo 5.1.1. ossia in merito a: "Il Fornitore è responsabile di effettuare gli aggiornamenti di microcode e firmware, sia evolutivi che correttivi, sugli apparati hardware oggetto del contratto. Si intende incluso la fornitura degli stessi aggiornamenti (code) che dovrà essere effettuata nel rispetto delle regole di intellectual property rights previste dal produttore dell'apparato. Al riguardo, su richiesta, il fornitore dovrà fornire copia dei contratti in essere con i rispettivi produttori. In caso di problematiche complesse il Fornitore dovrà essere in grado di accedere alle linee di supporto del produttore al fine di ottenere specifici bug fix o workaround. ", considerato che:

1) le case produttrici degli apparati oggetto del bando per proprie policies commerciali prevedono la fornitura (diritto di rivendita e d'uso) dei Firmware ai prestatori esclusivamente mediante la sottoscrizione di contratti di manutenzione hardware;

2) il bando prevede la fornitura del Firmware riguardante la totalità degli apparati oggetto del bando, nel caso di concorrenti non produttori degli apparati oggetto del bando, gli stessi per il motivo di cui al precedente punto 1) dovrebbero procedere mediante le case produttrici, quindi l'attività sarebbe subappaltata alle case produttrici, con evidente superamento della quota di subappalto consentita dalla legge.

Si richiede quindi la conferma (o rettifica) che la fornitura del firmware, debba essere il carico del concorrente, fermo restando l'impegno all'installazione di aggiornamenti e/o correzioni di eventuali bug dei firmware e/o driver da parte dello stesso concorrente.

Risposta

Si conferma. Si veda altresì la risposta alla domanda n. 5.

2) Domanda

Con riferimento all'allegato 4 del Capitolato Tecnico, capitolo 5.1.1. ossia in merito a " Si intende inclusa la fornitura degli stessi aggiornamenti (code) che dovrà essere effettuata nel rispetto delle regole di intellectual property rights previste dal produttore dell'apparato " si richiede di specificare in quale campo dell'offerta economica debba essere data evidenza del costo di tale fornitura, nonché lo specifico impegno alla fornitura del firmware, posto che ne abbia ottenuto facoltà e diritto e senza violazione dall'Art. 118 del D.Lgs. 163/2006 (vedi Quesito n. 1), dalle case produttrici titolari dei diritti intellettuali del codice firmware.

Risposta

Si precisa che nell'offerta economica non è prevista una voce specifica relativa alla fornitura degli aggiornamenti del firmware, essendo tale attività parte integrante del servizio di manutenzione. Si veda altresì la risposta alla domanda n. 5.

3) Domanda

Per quanto riguarda il requisito di cui al punto III.2.2, lettera a) del Bando di gara - "Capacità economica e finanziaria": "aver realizzato, complessivamente negli ultimi tre esercizi finanziari approvati alla data di pubblicazione del presente Bando, un fatturato per la prestazione di servizi di manutenzione hardware e software (di sistema) di Sistemi Server, non inferiore a Euro 200.000,00 = (duecentomila/00), IVA esclusa".

Se alla data di pubblicazione del Bando in oggetto, il Bilancio 2013 non risultava ancora approvato, possono essere considerati come ultimi tre esercizi approvati, quelli riferiti agli anni del 2010, 2011 e 2012?

Risposta

Si conferma.

4) Domanda

Per quanto riguarda il requisito di cui al punto III.2.3, lettera b) del Bando di gara - "Capacità, tecnica": "aver prestato servizi di manutenzione su sistemi AIX per un valore di almeno Euro 50.000, 00 (cinquantamila/00) nell'ambito di una unica commessa ricevuta in affidamento nell'arco del triennio 2011-2013".

Classificazione documento: Consip Public

Se il Bilancio 2013 non risultava ancora approvato alla data di pubblicazione del Bando in oggetto, saranno considerati validi i dati estrapolati da quell'anno o bisogna prendere in considerazione il triennio consolidato 2010-2011-2012?

Risposta

Il triennio di riferimento si deve intendere dal 1 gennaio 2011 al 31 dicembre 2013.

5) Domanda

Riferimento par. 5.1.1 del Capitolato Tecnico pag. 17 di 40.

Si riporta quanto contenuto nel Capitolato Tecnico.

“Il Fornitore è responsabile di effettuare gli aggiornamenti di microcode e firmware, sia evolutivi che correttivi, sugli apparati hardware oggetto del contratto. Si intende inclusa la fornitura degli stessi aggiornamenti (code) che dovrà essere effettuata nel rispetto delle regole di intellectual property rights previste dal produttore dell'apparato. Al riguardo, su richiesta, il fornitore dovrà fornire copia dei contratti in essere con i rispettivi produttori. In caso di problematiche complesse il Fornitore dovrà essere in grado di accedere alle linee di supporto del produttore al fine di ottenere specifici bug fix o workaround.” Le politiche commerciali dei produttori vincolano la fornitura del microcodice e firmware alla esistenza di un contratto di manutenzione hardware sulle apparecchiature di cui necessita il microcodice e firmware; questo implica che per poter soddisfare tale requisito occorre accendere contratti di manutenzione hardware con i produttori delle apparecchiature, in particolare con EMC ed IBM.

Pertanto, vista la predominanza di apparati IBM ed EMC, la ditta partecipante dovrà sottoscrivere dei contratti di manutenzione con i produttori e successivamente rivenderli integralmente all'Amministrazione. Il che potrebbe comportare il superamento della quota di subappalto consentita per legge.

- Ciò premesso, si chiede se il valore dei contratti di manutenzione, comprensivi dei servizi erogati dai produttori, sono da considerare in quota al subappalto.
- Inoltre nel caso di contratti di manutenzione veicolati da Business Partner, IBM chiede, per l'attivazione del servizio di manutenzione, la sottoscrizione del contratto (in allegato “COVER UF MIN GIUSTIZIA.pdf”) da parte del cliente finale, con i relativi allegati (“Supplemento.pdf” e “Allegato Servizi di Manutenzione IBM acquisiti da Business Partner IBM - MIN GIUSTIZIA.pdf”). Si chiede se il Ministero della Giustizia sottoscriverà tale documento.

Risposta

Il contratto di manutenzione relativo alla presente procedura sarà stipulato tra il Ministero della Giustizia e il Concorrente risultato aggiudicatario della gara.

Si precisa che, qualora l'appaltatore intenda affidare le attività contrattuali ad altri operatori economici, esse saranno qualificate come subappalto, ammesso, secondo quanto previsto dall'articolo 118 del d.lgs. n. 163/2006, entro la misura massima del 30% (trenta per cento) e sarà tenuto ad osservare quanto disposto dal paragrafo 7 del Disciplinare di gara.

Premesso quanto sopra non configura subappalto la fornitura da parte della casa madre del “code” per l'attività di aggiornamento di microcode e firmware, sia evolutivi che correttivi, sugli apparati hardware oggetto del contratto nonché la fornitura di eventuali bug fix o workaround. Rispetto a tale parte del servizio, venendo in rilievo diritti di proprietà intellettuale, la lex specialis di gara richiede all'aggiudicatario unicamente di dover dare prova, producendo copia dei contratti in essere con i rispettivi produttori, di essere nelle condizioni di trasferire legittimamente all'Amministrazione i diritti correlati agli aggiornamenti richiesti; non si chiede, pertanto, al Fornitore di procurarsi un contratto di manutenzione della tipologia rappresentata nel quesito.

Più in generale, si rammenta altresì che l'affidatario resta il solo soggetto responsabile delle attività affidate in subappalto e che pertanto l'Amministrazione non è tenuta a sottoscrivere alcun atto aggiuntivo con Società terze ma si limiterà esclusivamente, se ne ricorrono i presupposti di legge, ad autorizzare l'esecuzione di parte di esse da parte di un soggetto diverso dall'appaltatore.

6) Domanda

Riferimento par. 5.1.2 del Capitolato Tecnico pag. 19 di 40.

“La Manutenzione preventiva comprende, altresì, l'implementazione delle modifiche tecniche, consistenti in miglioramenti e/o aggiornamenti, inclusa la fornitura e l'installazione degli upgrade, di cui al successivo paragrafo 2.3.3, al fine di elevare il grado di affidabilità dei Sistemi, di migliorarne il funzionamento e di aumentare la sicurezza.”

Si prega di specificare a quale paragrafo si fa riferimento, non essendo presente il paragrafo 2.3,3.

Risposta

La frase: “di cui al successivo paragrafo 2.3,3” può essere trascurata in quanto trattasi di un mero refuso.

7) Domanda

Riferimento par. 5.1.3 del Capitolato Tecnico pag. 20 di 40.

Classificazione documento: Consip Public

[altre attività puntuali chiedere specifica a DGSIA-Casellario].

Trattasi di refuso ?

Risposta

La frase: “[altre attività puntuali chiedere specifica a DGSIA-Casellario]” può essere trascurata in quanto trattasi di un mero refuso.

8) Domanda

Riferimento par. 5.1.3 del Capitolato Tecnico pag. 20 di 40, “Per il sistema operativo AIX e Linux, il fornitore dovrà rendere disponibili, senza oneri per il Committente, le release aggiornate del Sistema Operativo e la relativa documentazione tecnica, contestualmente alla loro messa a disposizione da parte del produttore.

Nel caso del sistema operativo AIX, l’acquisto di licenze relative ad aggiornamenti del sistema operativo od a moduli software con licenza a pagamento, resesi disponibili durante l’efficacia del contratto e la cui installazione sia stata richiesta dal Committente, sarà a carico del Committente. A tale scopo il Committente potrà esercitare l’opzione di acquisto per l’aggiornamento software contrattualmente prevista.

In entrambi i casi la licenza di utilizzo dovrà essere ceduta in maniera illimitata ed in forma perpetua al Committente.”

Si chiede di confermare che l’acquisto delle nuove versioni del SO AIX è a carico del Committente, come precisato nel secondo capoverso. Per esempio nel caso di disponibilità di una nuova release l’acquisto viene effettuato dal Committente.

Risposta

Si conferma che rimane a carico dell’amministrazione l’acquisto delle versioni di licenza per le quali è previsto un esborso economico.

9) Domanda

Riferimento par. 5.2 del Capitolato Tecnico pag. 24 di 40 Supporto sistemistico.

L’attività richiede interventi di tipo sistemistico sui sistemi operativi presenti nell’infrastruttura, sui sistemi di rete LAN/SAN, sugli STORAGE di tipo disco o tape.

Si precisa che non potranno essere rendicontate come attività di supporto sistemistico attività che rientrino tra quelle previste nel servizio di manutenzione del software di sistema (paragrafo 2.1.3).

Si fa riferimento al paragrafo 2.1.3. Il riferimento corretto è il 5.1.3. ?

Risposta

Si conferma, il riferimento corretto è il paragrafo 5.1.3.

10) Domanda

Documento: Allegato 4 - Capitolato Tecnico, pag. 10.

Testo:

POLO SECONDARIO

Ambiente di Produzione

.....

Componenti dell’infrastruttura:

.....

- N. 1 sottosistema storage array EMC VNX a carico del CED Balduina

.....

- N. 2 SAN switch a carico del CED Balduina

L’espressione “a carico del CED Balduina” implica l’esclusione delle componenti dall’ambito dei servizi di manutenzione oggetto di gara?

Risposta

Con la dicitura “a carico del Ced Balduina” si intende che tali componenti sono attualmente escluse dalla lista dei componenti hardware, di cui all’Appendice 1 del Capitolato Tecnico, ricomprese nei servizi oggetto di gara.

Si ricorda, tuttavia che tale lista può essere oggetto di variazioni nel corso della durata contrattuale nelle modalità descritte nel Capitolato Tecnico e, pertanto, anche componenti hardware attualmente non ricomprese nei servizi oggetto di aggiudicazione potrebbero successivamente essere inserite nella lista.

11) Domanda

Documento: Allegato 4 - Capitolato Tecnico, pag. 13 e Appendice 1 - Elenco Dei Componenti Hw Coperti Dal Servizio Di Manutenzione Hw, pag.36.

Testo: “I servizi di cui sopra dovranno essere erogati per i soli componenti dell’infrastruttura inseriti nell’elenco fornito con il presente capitolato (Appendice 1) dal Committente”.

Classificazione documento: Consip Public

Si chiede conferma del numero totale dei componenti hw classificati come “Altri apparati” nella tabella in appendice 1, in quanto c’è disallineamento tra la somma delle quantità dei dettagli (= 38) e il totale esposto alla voce “Apparati Totale” (= 35).

Risposta

Il totale esposto alla voce “Apparati totali” deve intendersi un mero refuso. La quantità corretta del numero totale di componenti classificati come “Altri apparati”, derivante dalla somma delle quantità correttamente esposte in tabella, è pari a 38 (trentotto).

12) Domanda

Documento: Allegato 4 - Capitolato Tecnico, pag. 22.

Testo: “L’acquisto delle licenze delle versioni successive del software resesi disponibili durante l’efficacia del contratto e la cui installazione sia stata richiesta dal Committente, dovrà essere a carico dell’Impresa.”

Si chiede conferma che per i seguenti software:

- IBM GPFS;
- EMC Navisphere (VNX);
- EMC DD OS (Data Domain);
- EMC Networker;
- Sistemi Operativi, drivers e firmware di tutti gli apparati CISCO, 3Com, HP ed EMC presenti nell’infrastruttura;

l’acquisto richiesto dal committente delle eventuali versioni successive sarà a carico dell’impresa aggiudicataria della gara.

Inoltre si chiede di conoscere il numero di licenze attualmente installate per i diversi prodotti.

Risposta

Si conferma che per i software sopra elencati l’acquisto richiesto dal committente delle eventuali versioni successive sarà a carico dell’impresa aggiudicataria della gara.

Le licenze attualmente installate per i diversi prodotti, suddivise per apparecchiatura, sono le seguenti:

EMC Data Domain DD670

ID Prodotto	Quantità
456-103-178	1
456-103-179	5
456-103-951	1
L-VTL-670-2	1
L-BST-670	1
L-REP-670	1
U-BST-670	1
U-REP-670	1

EMC	VNX 5300	Block Software Version: 05.32.000.5.207 File Software Version: 7.1.72-1
EMC	CLARIION CX500	1 Licenza Navisphere Manager versione Departmental 1 Licenza SnapView 1 Licenza MirrorView Sincrono 1 Licenza MirrorView Asincrono

Classificazione documento: Consip Public

CISCO	MDS 9148	Software BIOS: version 1.0.18 kickstart: version 5.0(1a) system: version 5.0(1a) Hardware cisco MDS 9148 FC (1 Slot) Chassis ("1/2/4/8 Gbps FC/Supervisor-3") Model number is DS-C9148-48P-K9 H/W version is 1.1 Part Number is 73-13049-06 Part Revision is A0 CLEI code is CMMFT00ARA
CISCO	MDS 9124	BIOS: version 1.0.17 loader: version N/A kickstart: version 4.1(3a) system: version 4.1(3a)
3COM	4210G 24-Port	Software Version 5.20 Release 2220P09 Software Version S4210G-CMW520-R2210-S168 Hardware Version REV.B Bootrom Version 619
3COM	4210G 24-Port	Switch 4210G 24-Port Software Version 5.20 Release 2202P18 Software Version: V300R001B01D022 Bootrom Version: 104 Hardware Version: REV.B
3COM	4200G 24-Port	Non verificabile
3COM	4200 26-Port	Non verificabile
3COM	4200G 12-Port	3Com Switch 4200G 12-Port Software Version 3Com OS V3.02.00s56
CISCO	Catalyst 3560-E Series	Product ID: WS-C3560E-24TD Version ID: V04 Software: 12.2(44)SE6 (UNIVERSALK9)
CISCO	ACE 4710	loader: Version 0.95.1 system: Version A3(2.0) [build 3.0(0)A3(2.0) adbuild_17:35:22-2008/10/01_/auto/adbu-rel4/rel_a3_2_0_dev_build/REL_3_0_0_A3_2_0] system image file: (hd0,1)/c4710ace-mz.A3_2_0.bin Device Manager version 1.1 (0) 20080805:0415

13) Domanda

Documento: Allegato 4 - Capitolato Tecnico, pag. 27.

Testo: "Il Committente si riserva di richiedere lo svolgimento delle attività presso altre sedi situate nel comune di Roma."

Si richiede di conoscere l'elenco delle altre sedi situate nel comune di Roma.

Risposta

Attualmente, le sedi presso le quali è prevista l'erogazione dei servizi sono quelle indicate a pag. 5 del Capitolato Tecnico ovvero:

- Polo Primario, presso il CED del Casellario Centrale - Piazza di Firenze - Roma;
- Polo Secondario, presso il CED Balduina - Via D. Chiesa - Roma.

Si evidenzia che nell'arco della durata contrattuale potrebbe presentarsi l'esigenza di erogare i servizi presso altre sedi poste all'interno del comune di Roma. Tale condizione verrà considerata del tutto equivalente a quella attuale e pertanto non darà luogo né a variazioni dei corrispettivi contrattuali né a riconoscimento di rimborsi spese.

14) Domanda

Documento: Allegato 4 - Capitolato Tecnico, pag. 38.

Testo: (omissis) "comprovata esperienza nella conduzione di progetti sistemistici" (omissis)

Classificazione documento: Consip Public

Con riferimento alle caratteristiche del profilo professionale “Capo Progetto di Sistemi Informativi” si chiede cosa s’intenda esattamente con la frase “comprovata esperienza nella conduzione di progetti sistemistici”.

Risposta

Nel contesto indicato con la frase “comprovata esperienza nella conduzione di progetti sistemistici” si intende l’utilizzo di una risorsa professionale che - fermo restando il rispetto dei requisiti minimi indicati nell’appendice 2 al capitolato tecnico - abbia maturato esperienze in ambito sistemistico documentabili che, per contesto tecnologico, organizzativo e criticità, siano paragonabili a quelle esposte nella presente procedura di gara e descritte nel capitolo 2 dell’Allegato 4 - Capitolato Tecnico.

15) Domanda

Documento: Allegato 4 - Capitolato Tecnico, pag. 36.

Testo: Appendice 1 - elenco dei componenti hw coperti dal servizio di manutenzione hw.

Si chiede di conoscere, qualora disponibili, le statistiche relative agli interventi hw/sw eseguiti sugli asset coperti dal servizio con riferimento agli ultimi 12 mesi di servizio?

Risposta

Non sono disponibili dati storici per poter fornire le informazioni richieste. Si ricorda, in ogni caso, che l’elenco degli apparati coperti dal servizio può essere soggetto a variazioni nell’arco della durata contrattuale e che il fornitore è tenuto a garantire in ogni caso il servizio adeguandolo rispetto alle effettive necessità che di volta in volta si presenteranno.

16) Domanda

Documento: Allegato 4 - Capitolato Tecnico, pag. 32.

Testo: fornitura delle licenze necessarie all’aggiornamento dei componenti e dei moduli software che compongono la sezione AIX dell’Infrastruttura.

.....

Le licenze saranno sottoposte a verifica di conformità

.....

Si chiede di dettagliare quali siano le attività previste per la verifica di conformità del SW e la descrizione del relativo processo?

Risposta

Le verifiche di conformità si svolgeranno nelle modalità previste dall’art. 321 del DPR 5 Ottobre 2010 n. 207 e con le tempistiche indicate nell’art. 8 5 dell’Allegato 3 - Schema speciale di contratto. Nella fattispecie le verifiche di conformità avranno l’obiettivo di verificare la corretta esecuzione del contratto attraverso il confronto tra i dati deducibili dai documenti prodotti nel periodo - quali, a titolo di esempio, note d’intervento, piano degli interventi di manutenzione preventiva - e i livelli di servizio previsti dal Capitolato Tecnico.

17) Domanda

Documento: Gara Casellario - Offerta economica - Foglio excel.xlsx

Testo: compilando il foglio excel di lavoro “Economica” con i valori offerti di Base Asta ed esposti nel suddetto foglio si nota un disallineamento tra il valore atteso quale “Prezzo Globale Offerto - Base Asta” (importo pari a 435.000 - esclusi oneri sicurezza) e quello risultate nel foglio (importo pari a 431.672).

Si precisa che nella compilazione del file con i suddetti valori il foglio non evidenzia carenze di informazioni o formulazioni errate.

Si richiede di conoscere perché il valore esposto quale Prezzo Globale Offerto è diverso da quello atteso in base ai valori inseriti nei singoli campi editabili, celle di colore bianco, e secondo l’algoritmo di calcolo descritto nel documento “ALLEGATO 2 - OFFERTA ECONOMICA”.

Risposta

Non si conferma l’interpretazione fornita. Così come indicato al § 6 del Disciplinare di gara, il Prezzo Globale Offerto - che si ottiene dal foglio excel di lavoro “Economica” valorizzando le voci di fornitura con i prezzi unitari offerti - ha rilievo ai soli fini dell’aggiudicazione della gara. Tale prezzo, nel caso in cui i prezzi unitari offerti coincidano con le basi d’asta unitarie, dunque senza alcun ribasso, sarebbe pari ad € 431.672,00.

A prescindere dal prezzo globale offerto, con il concorrente aggiudicatario verrà successivamente stipulato un contratto di valore massimale pari ad Euro 435.000,00 (quattrocentotrentacinquemila/00) da utilizzare interamente a consumo, secondo le esigenze del committente, sulla base dei prezzi unitari offerti indicati nell’offerta economica.

18) Domanda

Riferimento par. 5.1.1 del Capitolato Tecnico pag. 17 di 40.

“Il Fornitore è responsabile di effettuare gli aggiornamenti di microcode e firmware, sia evolutivi che correttivi, sugli apparati hardware oggetto del contratto. Si intende inclusa la fornitura degli stessi

Classificazione documento: Consip Public

aggiornamenti (code) che dovrà essere effettuata nel rispetto delle regole di intellectual property rights previste dal produttore dell'apparato. Al riguardo, su richiesta, il fornitore dovrà fornire copia dei contratti in essere con i rispettivi produttori. In caso di problematiche complesse il Fornitore dovrà essere in grado di accedere alle linee di supporto del produttore al fine di ottenere specifici bug fix o workaround.”

Si rappresenta che a causa delle politiche dei produttori (in questo caso IBM e EMC), non è possibile accendere contratti per il solo accesso a microcode e firmware ma esclusivamente per l'erogazione dell'intero servizio di manutenzione hardware. Chiediamo quindi se la presentazione di tal contratti va prevista di volta in volta per le sole macchine che necessiteranno nel corso della durata contrattuale di aggiornamenti del firmware o preventivamente sull'intero parco hardware.

In quest'ultimo caso, poiché il servizio sarebbe erogato interamente da terzi, si configura un caso di subappalto che eccede abbondantemente la quota massima prevista dalla normativa (30%).

Risposta

Si veda la risposta alla domanda n. 5.

19) Domanda

Riferimento par. 5.1.3 del Capitolato Tecnico pag. 20 di 40.

“Per il sistema operativo AIX e Linux, il fornitore dovrà rendere disponibili, senza oneri per il Committente, le release aggiornate del Sistema Operativo e la relativa documentazione tecnica, contestualmente alla loro messa a disposizione da parte del produttore.

Nel caso del sistema operativo AIX, l'acquisto di licenze relative ad aggiornamenti del sistema operativo od a moduli software con licenza a pagamento, resesi disponibili durante l'efficacia del contratto e la cui installazione sia stata richiesta dal Committente, sarà a carico del Committente. A tale scopo il Committente potrà esercitare l'opzione di acquisto per l'aggiornamento software contrattualmente prevista.

In entrambi i casi la licenza di utilizzo dovrà essere ceduta in maniera illimitata ed in forma perpetua al Committente.”

Si chiede di confermare che l'acquisto delle nuove versioni del SO AIX è a carico del Committente, come precisato nel secondo capoverso. Per esempio nel caso di disponibilità di una nuova release l'acquisto viene effettuato dal Committente.

Risposta

Si conferma.

Il Direttore Sourcing
(Stefano Tremolanti)